

ψ
桂冠心理學叢書

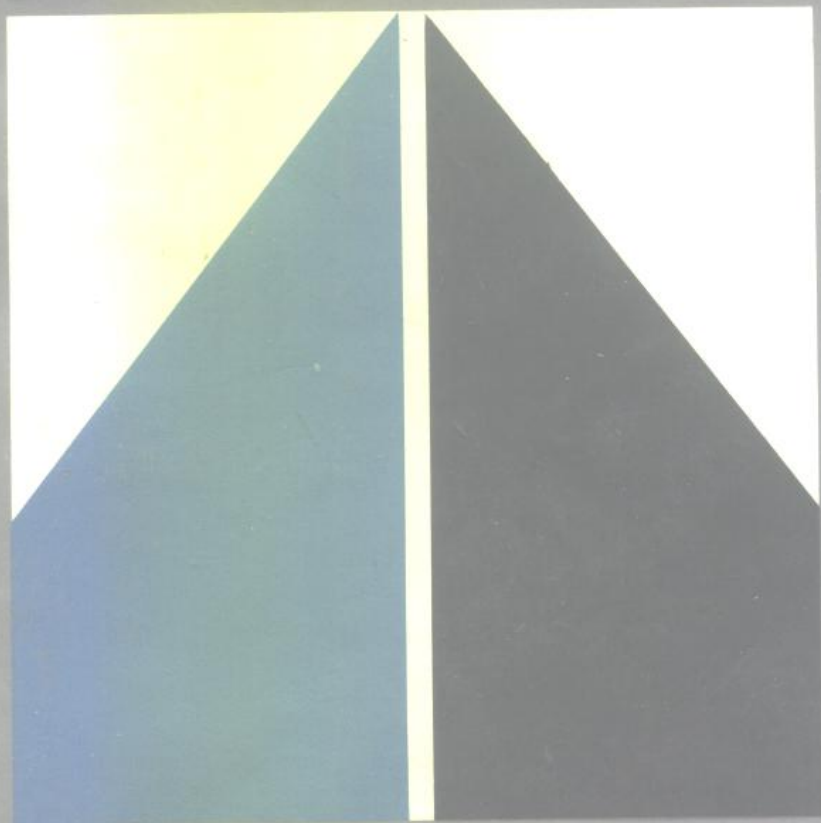
楊國樞 張春興 主編

心理學術系列 13

成人心理學

赫洛克 原著 胡海國 編譯

王鍾和 初正平 蘇建文 聯合校閱



楊國樞 張春興 主編

桂冠心理學叢書・心理學術系列[Z]-3

成人心理學

原 著 ELIZABETH B. HURLOCK

編 譯 臺大胡海國醫師

校 閱 王鍾和 初正平 蘇建文

出 版 桂冠圖書股份有限公司

地 址 臺北市新生南路三段96-4號

(國立臺灣大學正門右側)

電 話 (02) 341-6949・391-1407

郵 撥 0104579-2

登 記 證 局版台業字第1166號

印 刷 東遠印刷廠

初 版 65年9月15日

修訂四版 75年2月1日

・本書如有破損、裝訂錯誤請寄回調換・

定價 新臺幣200元

桂冠心理學叢書序

作為一門行為科學，心理學雖然也可研究其他動物的行為，但主要重點則在探討人在生活中的心理與活動。人類的生活牽涉廣闊，心理學乃不免觸及其他各科學術，而成為一門百川交匯的融合之學。往上，心理學難免涉及人類學、社會學、政治學、法律學、哲學及文學；往下，心理學則必須借重數學、統計學、化學、物理學、生物學及生理學。至於心理學的應用，更是經緯萬端、無所不至，可說只要是直接與人有關的生活範疇，如教育、工商、軍事、司法及醫療等方面，都可以用到心理學的知識。

在世界各國中，心理學的發展或成長各有其不同的速度。有些國家（如美國、英國、西德、法國、日本、加拿大）的心理學相當發達，有些國家的心理學勉強存在，更有些國家則根本缺乏心理學。縱觀各國的情形，心理學術的發展有其一定的社會條件。首先我們發現，只有當一個國家經濟發展到相當程度以後，心理學術才會誕生與成長。在貧苦落後的國家，國民衣食不週，住行困難，當然談不到學術的研究。處於經濟發展初期的國家，急於改善大眾的物質生活，在學術研究上只能着重工程科學、農業科學及醫學。唯有等到經濟高度發展以後，人民的衣食住行都已不成問題，才會轉而注意其他知識的追求與應用，以使生活品質的改善拓展到衣食住行以外的領域；同時，在此一階段中，為了促成進一步的發展與成長，各方面都須盡量提高效率，而想達到這一目的，往往需要在人的因素上尋求改進。只有在這些條件之下，心理學才會受到重視，而得以成長與發達。

其次我們發現，一個國家的心理學是否發達，與這個國家對人的看法大有關係。大致而言，心理學似乎只有在一個「把人當人」的人本社會中，才能獲得均衡而充分的成長。一個以人為本的社會，往往也會是一個開放的多元社會。在這樣的一個社會中，違背人本主義的極權壓制無法存在，個人的尊嚴與福祉受到高

度的保障，人們乃能產生瞭解與改進自己的心理適應與行為表現的需求。在這種情形下，以科學方法探究心理與行為法則的心理學，自然會應運而興。

綜合以上兩項條件，我們可以說：只有在一個富裕的人本社會中，心理學才能獲得順利的發展。對於貧窮的國家而言，心理學只是一種沒有必要的「奢侈品」；對於極權的國家而言，心理學則是一種會惹麻煩的「誘惑物」。只有在既不貧窮也不極權的國家，心理學才能成為一種大有用處的「必需品」。從這個觀點來看，心理學可以視為社會進步與發展程度的一種指標。在這個指標的一端是既富裕又開放的民主國家，另一端是既貧窮又極權的共產國家與法西斯國家。在前一類國家中，心理學成為大學中最熱門的學科之一，也是社會上應用極廣的一門學問；在後一類國家中，心理學不是淪落到毫無所有，便是寄生在其他科系，聊備一格，無法在社會中發生實際的作用。

從這個觀點來看心理學在臺灣的發展與進步，便不難瞭解這是勢所必然。在日據時代，全臺灣只有一個心理學講座，而且是附設在臺大的哲學系。光復以後，臺大的心理學課程仍是在哲學系開設。到了民國卅八年，在蘇鄉雨教授的努力下，心理學才獨立成系；從此即積極發展，先後增設了碩士班與博士班。此外，師範大學、政治大學、中原大學、輔仁大學等校，也陸續成立了心理學系。其他大專院校雖無心理系的設立，但却大都開有心理學的課程，以供有關科系學生必修，或一般學生選修。

在研究方面，人才日益增加，而且都曾在國外或國內受過專精的訓練，能以適當的科學方法探討心理與行為的問題。他們研究的範圍已由窄而濶，處理的課題已由淺而深，探討的策略也由鬆而嚴。回顧三十年來此間心理學的研究，以學習心理學、認知心理學、發展心理學、人格心理學、社會心理學，臨床心理學及教育心理學等方面較有成績，其中有關下列課題的探討尤有建樹：(1)思維歷程與語文學習，(2)基本身心發展資料，(3)國人性格與

個人現代性，(4)內外控制與歸因現象，(5)心理輔導方法驗證，(6)心理診斷與測量工具。三十多年來，臺灣的心理學者已經完成了大約八百篇學術性的論文，其中大部份發表在國內的心理學期刊，小部份發表在國外的心理學期刊，都為中國心理學的未來研究奠定了堅實的基礎。在實用方面，心理學知識與技術的應用已逐漸拓展。在教育方面，各級學校都在推行輔導工作，多已設立學生輔導單位，亟需心理輔導與心理測驗的人員與知能。在醫療方面，隨着社會福利的改進，心理疾病的醫療機構日益增加，對臨床心理學者的需要頗為迫切。在工商方面，人事心理學、消費心理學及廣告心理學的應用早已展開，心理學者在人事管理單位、市場調查單位及廣告公司工作者日多。此外，軍事心理學在軍事機構的應用，審判心理學在司法機構的應用，偵查心理學與犯罪心理學在警察機構的應用，也都已次第開始。

三十多年來，在研究與應用兩方面，臺灣的心理學之所以能獲得相當的發展，主要是因為我們的社會一直在不斷朝着富裕而人本的開放方向邁進。臺灣的這種發展模式，前途是未可限量的，相伴而來的心理學的發展也是可以預卜的。

心理學在臺發展至今，社會大眾對心理學知識的需求已大為增強，有更多的人希望從閱讀心理學的書籍中得到有關的知識。這些人可能是在大專學校中修習心理學科目的學生，可能是在公私機構中從事教育、訓練、管理、領導、輔導、醫療及研究工作的人員，也可能是在日常生活中想要增進對自己與人類的瞭解或改善人際關係的男男女女。由於個別需要的差異，不同角落的社會人士往往希望閱讀不同方面的心理學書籍。近年以來，中文的心理學著作雖已日有增加，但所涉及的範圍却仍嫌不足，難以充分滿足讀者的需要。我們研究與推廣心理學的人，平日接到社會人士來信或當面詢問某方面的心理學讀物，也常因尚無有關的中文書籍而難以作覆。

基於此一體認，近年來我們常有編輯一套心理學叢書的念頭

。桂冠圖書公司知道了這個想法以後，便積極支持我們的計劃，最後乃決定長期編輯一系列的心理學書籍，並定名為「桂冠心理學叢書」。依照我們的構想，這套叢書將有以下幾項特點：

- (1)叢書所涉及的内容範圍盡量濶廣，從生理心理學到社會心理學，凡是討論內在心理歷程與外顯行為現象的優良著作，都在選輯之列。
- (2)各書所採取的理論觀點盡量多元化，不管立論的觀點是行為論、機體論、人本論、現象論、心理分析論、認知發展論或社會學習論，只要是屬於科學心理學的範疇，都將兼容並蓄。
- (3)各書所討論的内容，有偏重於理論者，有偏重於實用者，而以後者居多。
- (4)各書的寫作性質不一，有屬於創作者，有屬於編輯者，也有屬於翻譯者。
- (5)各書的難度與深度不同，有的可用作大專院校心理學科目的教科書，有的可用作有關專業人員的參考書，也有的可供一般社會大眾閱讀。
- (6)這套叢書的編輯是長期性的，將隨社會上的實際需要，繼續加入新的書籍。

身為這套叢書的編者，我們要感謝各書的著者；若非他們的貢獻與合作，叢書的成長定難如此快速，內容也必非如此充實。同時，我們也要感謝桂冠圖書公司執事諸君的支持與工作人員的辛勞。

楊國樞 張春興 謹識

中華民國六十九年八月於臺灣臺北

譯 序

爲研究人類各年齡階段特有的現象、應有的發展及可能遭受的挫折與尋求健康、快樂之道，近代心理學發展一個新的支派——發展心理學。其研究的範圍，就時間而論包括從卵子受精的一刹那起，直到死亡。其涵蓋的研究項目且包括身體的發展以及心理、態度、適應之發展，是一門研究人生的科學。

二十世紀初期，發展心理學只着重於兒童及青年期的發展，認爲人的發展止於成年之前。事實上成年期所遭受的困擾並不亞於兒童及青年期，且同樣地難於適應，況由於年齡的增加，問題的性質也隨之改變。因此每一個年齡階段都需要有新的技巧以處理該時期所面臨的新問題，開創那個時期的生活，這個概念促使發展心理學邁向一個新的旅程。

本書乃針對這個概念，把人類發展的諸階段做一個整體的安排，這是本書的特點之一。赫氏把各個發展階段依據一定的架構加以描述，使讀者能很清楚的瞭解各階段的發展傾向，對發展心理學有一個整體的透視。

此外，本書係純粹依據科學資料編着而成，這些科學統計資料所表現的事實，與動力精神醫學的論旨吻合，對從事精神醫學工作的有關人員而言，本書將繼佛洛伊德的精神分析、巴夫洛夫、斯金納的行爲科學後，提供讀者另一個新而客觀的領域。

本書不僅以客觀的資料澄清長久以來人類行爲中諸多含混的觀念，更提供我們瞭解人生的最佳途徑，使讀者可以預測未來可能面臨的問題，而有所準備，並能圓滿的解決即將面臨的困擾，享受完美的人生。

本書初稿，原係依據 ELIZABETH B. HURLOCK 博士原著 *DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY* (THIRD EDITION) 翻譯而

成，但爲使本書適於國內教學需要，幾經有關學者數度研討，決定酌情加入國內相關資料，以利教學。

由於我國近年來的社會型態，正從昔日的農業社會逐漸趨向工業化、都市化，形成了極爲嚴重的社會問題；兩代間的差距、婚姻問題以及道德模式等都存在著嚴重的危機，本書中所討論的情形，正能提供我們一個良好的借鏡，相信對於每一位關心子女、家庭、社會的讀者及社會工作人員，必能有所貢獻。

本書編譯期間，承臺灣大學心理系楊國樞教授之熱心指導與提供國內各項寶貴資料，並蒙王鍾和、初正平、蘇建文諸位教授細心訂正，國立臺灣大學心理系柯永河主任、師大邱維城、政大程法泌諸位心理學教授在本書出版過程中，有鑒於實際需要，另就國內現有狀況專文引論，讓讀者能深入瞭解我國社會的發展模式，促進國內心理教學的發展，使本書益臻完美，銘感良深，謹此向楊國樞教授、柯永河主任和參與本書校訂、編撰工作的諸位心理學者敬致誠摯的謝意。

在本書出版過程中，桂冠圖書公司、臺大醫院神經精神科全體同仁及廖素娥小姐給予我的支持與鼓勵併此致謝。

胡海國 謹識

中華民國六十五年三月十五日於台北

發展心理學與社會趨向

發展心理學之編譯者胡海國先生是臺大醫院神經精神科總住院醫師。一位精神科醫師致力於發展心理學書籍之編譯工作是一件令人發生興趣之事，也是一件值得重視之事。依我所看，這件事含有下列幾種意義：

第一、這表示精神醫學界之人士已開始認為精神醫學與心理學並非是互不相干，而是相輔相成的兩門行為科學。

第二、精神醫學界人士已洞悉，為了徹底瞭解與治療及預防偏差行為，精神科醫師必須也具備正常人格發展過程及有關因素之智識。

第三、偏差行為之成因並非是神秘難解的，而是可供瞭解的，是與一個人孩提時期之生活環境與經驗成密切關係的；有了健康的生活環境，一個人始有健康的生活經驗，有了一連串的健康生活經驗，一個人才能保持心理健康。

現在的醫學，不管是生理的或是心理的，都強調預防工作或環境衛生。預防工作或環境衛生之重點在於增加有利於健康之環境因素及消除不利於健康之環境因素。然而，在人生發展過程的階段，那一些環境因素是有利於健康而那一些是有害於健康？這是關心身心健康的人一致重視的問題。發展心理學不但致力於闡明人生每一發展階段應有之心理狀態，也努力於尋找有利於健康，有助於正常心理發展的環境因素。

基於這理由，個人認為發展心理學不但是心理學家，精神醫學家必須精通的一門學問，同時也是教育學家、心理衛生學家、小兒科醫師，以及所有關心於子女身心健康的父母親必須研讀的一套有用的智識。

柯永河 謹識於臺大心理系

序

在人生發展的過程中，大別可分爲兒童期、青年期和成人期三個階段。前面兩個時期歷時較短；後面一個時期歷時較長。可是發展心理學方面的論文，屬於前面兩個時期的，却相當豐富，屬於後面一個時期的反而較少。國外如此，國內亦然。

民國四十四年，行政院國軍不適現役轉業輔導委員會暖暖中心心理測驗組成立，倪亮教授等曾以修訂軍隊乙種智力量表測驗受試者7396人，並按受試者的年齡分爲若干組，分別統計各組的平均數及標準差，其結果如下：

年 齡	人 數	平 均 數	標 準 差
20—24	100	62.45	14.85
25—29	838	62.45	13.85
30—34	1,187	56.84	13.60
35—39	1,074	52.68	12.80
40—44	1,144	48.99	12.10
45—49	2,029	45.73	11.95
50—54	773	41.78	10.95
55—59	221	38.18	9.20
60—64	25	39.70	5.30
65以上	5	32.00	8.36

可見我國成年人年齡增加後，在修訂軍隊乙種智力量表的得分上，有顯著的衰退現象。

張肖松教授等又以班達氏完形測驗，在上述暖暖中心測驗受試者7652人，並根據測驗結果，將受試者分爲五等，各等人數如下：

- 1.情緒正常者計63名。
- 2.情緒尚正常者計1131名。
- 3.情緒有不穩定傾向者計4491名。
- 4.情緒頗不穩定者計1752名。
- 5.情緒極不穩定者計215名。

可見受試成人中，情緒正常者較少，而情緒不穩定者較多。

最近林美珍、黃國彥兩氏，曾根據臺北市木柵戶政事務所的戶籍簿，按隨機原則，抽出男性成人294人，女性成人255人，合計549人，其年齡均在65歲以上，挨戶訪詢其健康情形。結果自認健康良好者計36%，健康尚可者計44%，健康不好者計20%。這結果與歐美方面的調查結果不同，在歐美老年人則以自認健康良好者爲最多。

今年，筆者曾於中央日報發表「談子女成長後離家發展問題」，開頭寫着：「我們新村裏，住的是老教授。他們的子女都已成長，各自向海外發展去了。一幢幢的雙層樓房裏，只留下兩個寂寞的老年人，面對着這種情景，大家不禁想起白居易的幾句詩來：

一旦羽翼成，引上庭樹枝；
舉翅不回顧，隨風四散飛。
雌雄空中鳴，聲盡呼不歸；
却入空巢裏，啾啾終夜悲。

事情還有比這更悽慘的！下面是兩個真實的故事：

有一位先生，妻子早已去世，遺有一女。大陸撤守時，他帶着女兒，隨某機關來臺，住在眷村裏，父兼母職，把女兒撫育長大。這女孩既聰明又勤學，由空軍子弟小而一女中而臺大，真是一帆風順。臺大畢業後，留在系裏當助教，結識了一個男朋友。那年正是赴美留學蔚

爲風氣的時候，先是男朋友出國深造，後來她也獲得同一學校的獎學金。這位年邁的父親最初不願意這和他相依爲命的女兒離開，但爲了女兒的婚姻和前程，終於准許她出國。由於退休的關係，月入無多，買不起飛機票，便買了一張船票，讓女兒由海道去美國。他送女兒上船以後，就買了一張大的世界地圖，掛在房間裏，用紅筆在上面畫出由臺灣到美國的航線。他按船公司預定的航程，把女兒的相片，用大頭針插在地圖的適當位置上，過了一天，便把它向東移動一段。就在女兒踏上新大陸的那一天，他絕食而死。

另有一位寡母，茹苦含辛，把丈夫遺留的一個兒子，教養成人。這位青年，更是一帆風順，不但在美國得到學位，並且找到工作，結了婚，生了男孩子。祖母爲了想含飴弄孫，便向兒子寫信表示要到美國去。兒子寄了一張飛機票來，並且說，到了某地就有人來接她。誰知到機場相接的，竟是一位不相識的老華僑。老太太被接到旅館以後，便追問兒子和媳婦的情形。那位老華僑說：她的兒子媳婦，已經遷到別的地方去住了。他們臨走的時候，把她許配給他做繼室，所以由他來相接。老太太聽了，大聲嚎哭，抵死不從。老華僑沒有辦法，只好再買一張飛機票，把她送回臺灣。」

由上述僅有的研究結果和少數事例裏，可見我國成年人在情緒適應、健康適應、家庭適應等方面，在在都有困擾，需要我們進一步加以研究和協助。

赫洛克博士（Elizabeth B. Hurlock）所著發展心理學一書，內容精審風行海內外，現由胡海國醫師編譯，分爲三冊出版。其成人心理學部份，筆者有先睹之快，深愛其譯文忠實流暢，並盼望由於此書的印行，能够引起國內專家研究我國成人心理的興趣，故樂爲之序。

程 法 泌 中華民國六十五年九月九日
識於國立政治大學心理學系

原 序

近年來，由於人類發展的研究已由兒童、青年擴展到成人，因此造成了發展心理學在內容及範圍的改變；包含著從受孕到死亡的整個過程的研究已成為一件艱鉅的工作。

為了使本書不致太過繁複，且適於教學，本書在內容的選擇上的確花了不少功夫。所以，在人生過程中的每一個階段並沒有詳細的描繪出其全貌，代之以鳥瞰式的方法勾劃出其大略。

為了使這種鳥瞰對讀者更具意義，所以每一階段所採用的資料都以類似的形式來處理；這雖然造成一種不可避免的重複性，但以整個架構而言，它仍然具有連貫和一致性。

比資料組型的一致性更重要的是：這種編排提供我們了解過去和預測未來的機會。這不但可消除讀者對某些特殊行為和態度的輕視，相反的，它強調每一個階段對後期行為與態度的影響。

本書主要強調的是常人的發展組型。然而，因為有很多人或多或少都逸出正常組型的常模，所以本書仍然提供一些近年來關於非常組型的研究。儘管這些非常組型的存在，但大體說來仍然有類似的脈絡可循。這即是本書的主要目標。

本書在整體格式與一九五三年初版及一九五九年第一次修訂版雖然相同，但本書仍作了一些主要的修正，這些修正包括重點、主題及格式。

本書的每一章首先列出每一時期的發展組型及其特徵，以及今日美國文化希望每個人必須適應發展的任務。這份發展任務表由芝加哥大學的海維格斯特教授編纂。

本書嘗試去選擇近年來在每一個階段所作研究的精華，這些研究非但沒有否認早期的發現，並且證實了這些發現的可靠性。由於近年

來學術界對每個階段成人的需要與適應問題大為注重，本書的成年期前期、中年期及老年期諸章中也因各種研究結果的增加而增加不少篇幅。

本書最主要的是附加了每個階段中的「快樂」問題，這些問題不但指出每個階段中造成快樂或不快樂的原因，並且嘗試去評價在生命歷程中的快樂問題。

就主題格式而言本書並沒有太大的改變。對生命歷程的每一階段的細分和一九五九年第一次修訂版一樣。由於近年來對人生後半段研究的擴展，合理的縮短前半段幾章的篇幅是必需的。因為就市面上風行的書而言，討論前半段的書要多於後半段的。

鑑定本書中每個研究的方法和第一次修訂版一樣，每章後面均附有參考書目及所引用諸研究的學者資料。

因為發展研究的劇增，本書所列的參考書目僅以二百五十本為限。因而省略了不少早期的研究另行加入了近年來的重要研究及發現。這並非意謂著近年的研究優於早期，而是讀者可在近年出版的書籍中找出有關早期研究的資料，因為，每位學者已在他近期的研究當中列出他早期的發現。所以，假若讀者願意的話，必可找出一切他所需的任何資料。（編者按：原書所附參考資料目錄，本書已予刪除，另行加入國內相關資料）

最後，僅藉此機會向美國心理學會的每一位同仁致謝，尤其是發展心理學分會，在這次修訂版中他們給我不少寶貴的建議。我也要向本書的編輯人員、科學月刊及允許我引用他們資料的報章雜誌致最誠摯的謝意。

赫洛克

凡 例

一、本書係依據 Elizabeth B. Hurlock 原著 *Developmental Psychology* Third Edition 翻譯而成，中文本爲求適合國人閱讀參考重要部份均加入本國心理學者研究之國內相關資料，所引資料出處概附註於引用之處，以便查考。

二、國內心理學譯名，有未統一者，本書重要名詞首次出現時概附原文。

三、本書原著爲一鉅冊，中譯本除「發展心理學」一冊外，爲應各界需要將原書一至七章、七至九章、十至十五章，依其章旨分冊出版，按序分爲「兒童心理學」、「青少年心理學」、「成人心理學」三冊。

四、原書所附參考資料厚達二百餘頁，且均係繁瑣論據、引例，本書已全部刪除，讀者如有需要可參照原書。

五、爲求本書之完整性，原書索引除英漢對照外，並增編漢英對照索引，以供查閱。

六、本書擬於再版時加入國內相關資料，如蒙提供請寄臺北市新注南路三段96-4號四樓，一經採用略致薄酬。

桂冠圖書公司編輯部

發 展 心 理 學

(第三部)

成人心理學

發展心理學

目錄

13844
86-48

叢書序	1
譯序	5
柯序	7
程序	9
原序	13
譯例	15

第一部 兒童心理學

第一章 生長與衰退	1
第二章 生命如何開始	47
第三章 嬰兒期	81
第四章 幼兒期	125
第五章 兒童期早期	177
第六章 兒童期晚期	251

第二部 青少年心理學

□青少年與社會問題 □邱維城	329
第七章 青春期	335
第八章 青年期前期	391
第九章 青年期後期	465

第三部 成人心理學

第十章 成年期前期(一) 個人與社會的適應	525
第十一章 成年期後期(一) 職業與家庭的適應	585
第十二章 中年期(一) 個人與社會適應	659
第十三章 中年期(二) 職業與家庭的適應	705
第十四章 老年期(一) 個人與社會適應	763
第十五章 老年期(二) 職業與家庭的適應	821
中英對照索引	885
英中對照索引	900



S0184222